

COMMISSION PERMANENTE DE CONTROLE LINGUISTIQUE

VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT

Commission siégeant sections réunies  
Séance du 3 mars 1977

Verenigde vergadering van de afdelingen  
Zitting van 3 maart 1977

Présents : Monsieur [REDACTED] membre le plus âgé de la Section néerlandaise qui assume la présidence  
Aanwezig : oudste lid van de Nederlandse afdeling die het voorzitterschap waarneemt

Section française : Monsieur [REDACTED] vice-président  
Messieurs [REDACTED], [REDACTED] et [REDACTED], membres effectifs  
Monsieur [REDACTED], membre suppléant

Nederlandse afdeling : de heren [REDACTED], [REDACTED] en [REDACTED], vaste leden

Secrétaire : Monsieur PIRARD, premier conseiller ff.  
Secretaris : de heer DESMET, wnd. inspecteur-generaal.

N° 4108/II/P

ML

La Commission Permanente de  
Contrôle Linguistique,

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht,

Vu la plainte du 9 juillet 1975 contre l'Office de Sécurité Sociale d'Outre-Mer du fait que seul le personnel néerlandophone de l'Office a été avisé de la vacance d'un emploi de réviseur-traducteur;

Gelet op de klacht die op 9 juli 1975 werd ingediend tegen de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid omwille van het feit dat alleen het Nederlandstalig personeel op de hoogte werd gebracht van het feit dat er een betrekking van vertaler-revisor vakant was ;

Vu les articles 60, §1er et 61, §§ 5 et 6 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées par arrêté royal du 18 juillet 1966 (L.L.C.);

Considérant qu'il ressort de l'enquête que par décision du 30 septembre 1974, le Conseil d'Administration de l'O.S.S.O.M. a déclaré vacants trois emplois du niveau 1 destinés à des agents du rôle linguistique néerlandais; que la raison essentielle de cette réserve est la supériorité numérique des francophones au niveau I (45 F et 14 N.);

Considérant que l'O.S.S.O.M. est un service d'exécution dont le siège est établi à Bruxelles-Capitale et dont l'activité s'étend à tout le pays; que par conséquent, l'Office est soumis aux dispositions de l'article 43 des L.L.C.;

Considérant que jusqu'à ce jour, l'O.S.S.O.M. ne possède ni degrés de la hiérarchie, ni cadres linguistiques;

Considérant que la fixation des cadres linguistiques constitue une mesure organique devant être prise obligatoirement en vertu de la loi; que ces cadres déterminent par degrés de la hiérarchie, le nombre d'emplois attribués à chaque cadre et influencent les droits des membres du personnel de chaque groupe linguistique; qu'il ne peut donc être procédé à des nominations ou à des promotions que dans les cadres ainsi fixés (cfr. arrêts du Conseil d'Etat

Gelet op de artikelen 60, § 1 en 61, §§ 5 en 6 van de op 18 juli 1966 samengeschakelde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.);

Overwegende dat uit het onderzoek is gebleken dat de Raad van Beheer van de D.O.S.Z. bij beslissing van 30 september 1974, drie betrekkingen van niveau 1 heeft open verklaard, bestemd voor ambtenaren van de Nederlandse taalrol; dat de voornaamste reden van dat voorbehoud het numerieke overwicht is van de Franstaligen op niveau I (45 F en 14 N);

Overwegende dat de D.O.S.Z. een uitvoeringsdienst is waarvan de zetel gevestigd is te Brussel-Hoofdstad en waarvan de werkkring het ganse land bestrijkt; dat de Dienst bijgevolg onderworpen is aan de bepalingen van artikel 43 van de S.W.T.;

Overwegende dat de D.O.S.Z. tot dusver noch over trappen van de hiërarchie, noch over taalkaders beschikt;

Overwegende dat de vaststelling van de taalkaders een organieke maatregel is die verplicht moet worden genomen krachtens de wet; dat die kaders per trap van de hiërarchie, het aantal betrekkingen bepalen dat aan elk kader wordt toegekend en dat ze de rechten van de personeelsleden van elke taalgroep beïnvloeden; dat er dus slechts kan worden overgegaan tot benoemingen of bevorderingen binnen de aldus vastgestelde kaders (cfr. arresten van de Raad van State nr. 13.640 van 24 juni 1969,

n° 13.640 du 24 juin 1969, 13.834 du 10 décembre 1969 et 14.236 du 16 juillet 1970); qu'en se référant à ce qui précède, la Commission a toujours estimé que les nominations et promotions au-dessous du grade de directeur étaient nulles en l'absence de cadres linguistiques;

Considérant que par conséquent en l'absence de degrés de la hiérarchie et de cadres linguistiques, le fait que l'O.S.S.O.M. ait entamé une procédure de promotion est contraire aux L.L.C.;

Par ces motifs, décide à l'unanimité, d'émettre l'avis suivant :

Article 1er.- La plainte est recevable et fondée. En l'absence de degrés de la hiérarchie et de cadres linguistiques régulièrement fixés, l'O.S.S.O.M. ne pouvait entamer une procédure de promotion.

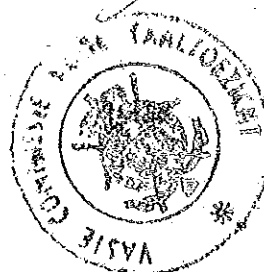
Article 2.- Le présent avis sera notifié au requérant; à l'Office de Sécurité Sociale d'Outre-Mer et au Ministre des Affaires Etrangères, celui-ci est prié de nous faire connaître la suite qui y sera réservée.

Fait à Bruxelles, le 3 mars 1977.

LE SECRETAIRE,

LE PRESIDENT/DE VOORZITTER,

DE SECRETARIS,



13.834 van 10 december 1969 en 14.236 van 16 juli 1970); dat de Commissie verwijzend naar wat voorafgaat, steeds van oordeel was dat de benoemingen en bevorderingen onder de graad van directeur nietig waren bij ontstentenis van taalkaders ;

Overwegende dat het organiseren van een bevorderingsprocedure door de D.O.S.Z. bij ontstentenis van trappen van de hiérarchie en taalkaders bijgevolg strijdig is met de S.W.T. ;

Beslist om die redenen met eenparigheid van stemmen, als volgt te adviseren :

Artikel 1.- De klacht is ontvankelijk en gegrond. Bij ontstentenis van regelmatig vastgestelde trappen van de hiérarchie en taalkaders, mocht de D.O.S.Z. geen bevorderingsprocedure inzetten.

Artikel 2.- Dit advies zal worden gestuurd naar de verzoeker ; naar de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid en naar de Minister van Buitenlandse Zaken ; deze laatste wordt verzocht het gevolg mede te delen dat eraan zal worden gegeven.

Gedaan te Brussel, 3 maart 1977.